

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Band: - (1977)
Heft: 2

Artikel: Feinster Baumwollsatin für Bettwäschestickerei
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794742>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FEINSTER BAUMWOLLSATIN FÜR BETTWÄSCHESTICKEREI

Immer mehr spricht man von hochwertigem Baumwollkett satin, wenn es sich um feine, anspruchsvolle Bettwäsche handelt. Aus langstaplicher Baumwolle hergestellt, schenkt dieses seidigweiche, gut zu pflegende Gewebe einen neuen, hohen Bettkomfort. Der wachsenden Nachfrage entsprechend bietet die Stickereifirma Peter M. Gmür AG, Wil, ein besonders breit angelegtes Sortiment an gesticktem Bettwäschebesatz auf Baumwollsat in an. Die Farbskala umfasst 16 verschiedene Kolorite, von zarten Pastells bis zu modisch avantgardistischen Tönen in satten Farbwerten. Analog der verschiedenen gelagerten Ansprüche der internationalen Kundschaft werden die Bänder, Galons, Einsätze und Rüschen für Kissen, Pfulmen und Leintücherumschlag Ton-in-Ton, kontrastfarbig oder in Camaïeu-Farbstellungen bestickt. Die Dessins sind modisch trendgerecht für den hohen Bettwäsche-Genre konzipiert; die Stickerei in gepflegtester Ausführung entspricht dem qualitativ hohen Standard, der die Kollektion dieses Hauses seit vielen Jahren auszeichnet.

Un satin de coton très fin pour broderies de linge de lit

● Pour le linge de lit fin, les connaisseurs parlent de plus en plus du satin à chaîne de coton de qualité supérieure. Fabriqué en coton longue fibre, doux comme de la soie, d'entretien facile, ce tissu offre un haut degré de confort. Répondant à une demande croissante, la maison Peter M. Gmür SA, Wil, offre un vaste choix de garnitures brodées sur satin de coton pour linge de lit, en 16 coloris différents, du pastel tendre aux tons soutenus très en vogue. Tenant compte des exigences diverses de la clientèle internationale, bandes, galons, entre-deux, ruches pour oreillers, traversins et revers de draps sont brodés ton sur ton en teintes contrastées ou en style camaïeu. Suivant les tendances actuelles, les dessins sont conçus pour un linge de lit élégant. La broderie, très soignée, correspond à un niveau élevé de qualité et à la réputation solidement implantée de cette entreprise.

Finest cotton satin for bedlinen embroidery

● High quality cotton warp satin is being used more and more for the finer qualities of bedlinen. Made of long staple cotton, this silky soft easy-care fabric offers greater comfort. To meet the growing demand, the embroidery firm of Peter M. Gmür Ltd., Wil, offers an especially wide range of embroidered bedlinen trimmings on cotton satin. The colour card comprises 16 different colours, from soft pastel to fashionable avant-garde, more full-bodied tones. To answer the different demands of the international clientele, the bands, braids, inserts and ruching for pillows, duvets and sheet turnovers are embroidered in the same or contrasting colours, or again in monochrome. The patterns are designed in keeping with the fashion for the better quality bedlinen styles; the very fine embroideries correspond to the high standards of workmanship that have been a distinguishing feature of this firm's collections for many years now.

Finissimo raso di cotone per i ricami della biancheria da letto

● Quando si pensa ad una biancheria da letto fine e di alta qualità, sempre più si parla del pregiato raso catena di cotone. Prodotto con cotone a fibra lunga, questo tessuto, morbido come la seta e di agevole manutenzione, dona un sonno nuovo, più confortevole. Onde soddisfare l'accresciuta domanda, la Ditta Peter M. Gmür SA, di Wil, offre un vasto assortimento di passamanerie per la biancheria da letto, ricamate su raso di cotone. La tavolozza dei colori comprende 16 tinte che si estendono dai tenui pastelli alle novità avanguardistiche di moda, con le loro tonalità sature. Conformemente alla svariatazza dei desideri della clientela internazionale, i nastri, galloni, applicazioni e crespe per cuscini, piumini e risvolti di lenzuola sono ricamati tono in tono, a colori di contrasto oppure in chiaroscuro. I disegni sono conformi alla moda e concepiti per corrispondere alle massime esigenze; i ricami, oltremodo accurati, confermano lo standard di alta qualità che da anni caratterizza la collezione della ditta.

PETER M. GMÜR AG, WIL

